

# 保障所有人 受到公正待遇



In accordance with Federal law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex (including gender identity and sexual orientation), religious creed, disability, age, political beliefs, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity.

To file a program discrimination complaint, a complainant should complete a Form AD-3027, USDA Program Discrimination Complaint Form, which can be obtained online at <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17-Fax2Mail.pdf>, from any USDA office, by calling **(833) 620-1071**, or by writing a letter addressed to USDA. The letter must contain the complainant's name, address, telephone number and a written description of the alleged discriminatory action in sufficient detail to inform the Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR) about the nature and date of an alleged civil rights violation. The completed AD-3027 form or letter must be submitted to:

**mail:**  
Food and Nutrition Service, USDA  
1320 Braddock Place, Room 334  
Alexandria, VA 22314; or

**fax:**  
(833) 256-1665 or (202) 690-7442; or

**email:**  
FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov

This institution is an equal opportunity provider.

**依** 據聯邦法律和美國農業部 (USDA) 民權法規和政策，本機構禁止基於種族、膚色、國籍、性別（包括性別認同和性取向）、

要提交計畫歧視投訴，投訴人應填寫表格 AD-3027，USDA 《計畫歧視投訴表》，該表格可線上獲取，網址為 <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-simplified-chinese.pdf>，也可從任何 USDA 辦公室獲取，請致電 **(833) 620-1071** 或寫信給 USDA。信中必須提供投訴人的姓名、地址、電話號碼，以及對所指控歧視行為的詳細書面描述，以便向民權事務助理部長 (ASCR) 提供所指控侵犯民權行為的性質和日期資訊。填妥的 AD-3027 表格或信件必須透過以下方式提交給 USDA：

**郵箱：**  
Food and Nutrition Service, USDA  
1320 Braddock Place, Room 334  
Alexandria, VA 22314；或

**傳真：**  
(833) 256-1665 或 (202) 690-7442；或

**電子郵件：**  
FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov

該機構是一個均等機會提供者